



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

17928/2024

38.1 Amt für Infrastrukturen und nachhaltige Mobilität
Ufficio Infrastrutture e mobilità sostenibile

Betreff:

Direktvergabe der Arbeiten „Reparatur
eines Warteunterhauses in Ritten in der
Handwerkzone Klobenstein“
CIG-Code: B393C364B6
Einheitscode CUP: B67H24002220003

Oggetto:

Affidamento diretto dei lavori di riparazione
di una pensilina bus a Renon in zona
artigianale Collalbo
Codice C.I.G.: B393C364B6
Codice C.U.P.: B67H24002220003

Das LG Nr. 17 vom 22. Oktober 1993, regelt das Verwaltungsverfahren, insbesondere regelt der Artikel 6, die Verträge.

Das DPR Nr. 445 vom 28. Dezember 2000, regelt den „Einheitstext der Rechts- und Verwaltungsvorschriften zur Verwaltungsdokumentation“.

Das Gesetzesdekret Nr. 81 vom 9. April 2008, regelt den „Einheitstext über die Sicherheit am Arbeitsplatz“.

Das Gesetzesdekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 sieht die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltspläne der Regionen, der öderlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen vor und regelt insbesondere in den Artikeln 53 und 56 die Bewertung und Zweckbindung der Ausgaben.

Das LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, in seiner geänderten und ergänzten Fassung, sieht „Bestimmungen über das öffentliche Auftragswesen vor“.

Das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 regelt die Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und die Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung.

Das Gesetzesdekret Nr. 36 vom 31. März 2023, sieht das „Gesetzbuch über das öffentliche Auftragswesen“ vor.

Mit Dekret des Direktors der Abteilung Mobilität Nr. 16360 von 20. September 2023, wurden der Direktorin/dem Direktor der Ämter 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 die Verwaltungsbefugnisse für den Abschluss von Aufträgen für Bauarbeiten, Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen, sowie für technische und intellektuelle Dienstleistungen, auch wenn sie nicht reglementiert sind, gemäß in den Prämissen genannter geltender Gesetzgebung bis zu einem geschätzten Betrag von 150.000,00 ohne MwSt. für Arbeiten bzw. 140.000,00 Euro, ohne Mehrwertsteuer, für Lieferungen und Dienstleistungen und bis

La LP 22 ottobre 1993 n. 17 disciplina il procedimento amministrativo, in particolare l'articolo 6 regola i contratti.

Il DPR 28 dicembre 2000, n. 445 disciplina il “Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa”.

Il D.lgs. 9 aprile 2008, n. 81 disciplina il “Testo Unico per la sicurezza sul lavoro”.

Il D.lgs. del 23 giugno 2011, n. 118, dispone in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare gli articoli 53 e 56 disciplinano rispettivamente gli accertamenti e gli impegni di spesa.

La LP 17 dicembre 2015 n. 16, e succ. modifiche e integrazioni prevede “Disposizioni sugli appalti pubblici”.

La legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 disciplina la struttura dirigenziale del sistema pubblico provinciale e l'ordinamento dell'Amministrazione provinciale.

Il D.lgs. 31 marzo 2023 n. 36, prevede il Codice dei contratti pubblici.

Con decreto del Direttore di Ripartizione n. 16360 del 20 settembre 2023 sono state delegate alla direttrice/al direttore degli uffici 38.1, 38.2, 38.3, 38.4, 38.5, 38.6 l'esercizio delle funzioni amministrative per la stipulazione di incarichi e contratti per lavori, per forniture di beni e per servizi, nonché per prestazioni di natura tecnico-intellettuale, anche non regolamentate, ai sensi della normativa in vigore citata nelle premesse, fino ad un importo stimato di 150.000,00 euro senza IVA per lavori e 140.000,00 euro senza IVA per servizi e forniture, limitatamente alle competenze dell'ufficio, nonché per servizi di ingegneria e architettura di importo inferiore a

140.000,00 Euro für Ingenieur- und Architekturleistungen, aufgrund von Artikel 17, Absatz 1, Buchstabe a) des Landesgesetzes Nr. 16/2015, i.g.F., zu übertragen.

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der Arbeiten „Reparatur eines Wartehauses in Ritten in der Handwerkszone Klobenstein.“ vorzunehmen.

Es wird festgehalten, dass folgende nicht abschlagfähige Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplans bestehen: Euro 100,24.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im besondere Vertragsbedingungen für öffentliche Bauarbeiten Teil I und II, und im Muster des Beauftragungsschreibens, enthalten.

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Angesichts der Tatsache dass:

- in Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 eine Markterhebung durchgeführt mittels Anfrage für einen Kostenvorschlag mit detailliertem Bericht ;
- es wurde das Unternehmen Bellitalia G.m.b.H. weil auf dem Bau von Wartehäusern spezialisiertes Unternehmen ist;
- die Vergabe von der EVP durch die zertifizierte digitale Beschaffungsplattform „Ausschreibungen Südtirol“ <https://ausschreibungen-suedtirol.it/> zugeschlagen wurde und dass der Vergabe den CIG-Kodex: B393C364B6 erteilt wurde;
- es wurde der CUP-Code Nr. B67H24002220003 eingeholt;

140.000,00 euro ai sensi dell'articolo 17, comma 1, lettera a) della legge provinciale n. 15/2016 nella sua versione attualmente in vigore.

Premesso che si rende necessario provvedere all'affidamento dei lavori di riparazione di una pensilina bus a Renon in zona artigianale Collalbo.

Rilevato che sono presenti i seguenti oneri per l'attuazione del piano di sicurezza non soggetti a ribasso: 100,24 euro.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nel capitolato speciale d'appalto per opere pubbliche parte I e II, e nello schema di lettera d'incarico.

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Dato atto che:

- è stata svolta una indagine di mercato tramite invio di richiesta di preventivo con la descrizione dettagliata dell'ordine da eseguire, nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'art. 49 D.Lgs. 36/2023;
- è stata scelta l'azienda Bellitalia srl perché ditta specializzata in realizzazione di pensiline bus;
- l'affidamento è stato aggiudicato dal RUP tramite la piattaforma di approvvigionamento digitale certificata "Bandi Alto Adige" <https://www.bandi-altoadige.it/> e che all'affidamento è stato assegnato il codice CIG: B393C364B6;
- l'appalto è stato registrato con il codice C.U.P. B67H24002220003;

- die Ordnungsmäßigkeit des elektronischen Verfahrens wird festgestellt und am 08.10.2024 im Portal hochgeladene Angebot Nr. 111806 der Bellitalia G.m.b.H. für einen Betrag von 18.850,00 Euro, der wie folgt aufgeteilt ist, Einsicht genommen:
 - € 13.094,76 (Betrag Arbeit)
 - € 5.655,00 (Betrag Arbeitskraft)
 - € 100.24 (Kosten für die Sicherheit)
 - + 22% MwSt. (4.147,00 Euro).
- für einen Gesamtbetrag von 22.997,00 inkl. Mehrwertsteuer und Steuern, was als fairer Preis angesehen wird;
- die Arbeiten unterliegen den Mindestumweltkriterien (MUK) gemäß Art. 57, Abs. 2, GvD Nr. 36/2023 und gemäß Ministerialdekret vom 7. Februar 2023 - gültig ab 20.07.2023;
- die gegenständlichen Arbeiten werden durch eigene Haushaltsmittel; des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2024-2026 für das Haushaltsjahr 2024 finanziert;
- die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;
- der EPV ist in diesem Fall ein anderer als der zuständige Amtsdirektor, nämlich Enrico Croce.
- è stata accertata la regolarità della procedura telematica e, vista l'offerta n. 111806 caricata a portale il 08.10.2024 da Bellitalia srl, per un importo di euro 18.850,00 così suddivisi:
 - € 13.094,76 (importo lavoro)
 - € 5.655,00 (importo manodopera)
 - € 100.24 (oneri di sicurezza)
 - + 22% IVA (4.147,00 euro).
- per un importo totale di euro 22.997,00,00 Iva e tasse incluse, si ritiene il prezzo congruo;
- i lavori sono soggetti a criteri ambientali minimi (CAM), in vigore ai sensi dell'art. 57, comma 2, d.lgs. 36/2023, e ai sensi del decreto ministeriale 7 febbraio 2023 - in vigore dal 20.07.2023;
- il lavoro oggetto del presente provvedimento è finanziato con mezzi propri del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2024-2026, esercizio finanziario 2024;
- la spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale degli acquisti;
- il RUP in questo caso è una persona diversa dal direttore d'ufficio competente, ovvero Enrico Croce.

VERFÜGT

Il Direttore d'ufficio

der Amtsdirektor

DECRETA

- 1) die Arbeit wird aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer Bellitalia G.m.b.H. Cadorestr. 67 – Ponte nelle Alpi (BL) Mwst.Nr. 00243390259 vergeben;
- 2) keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß Art. 36, Absatz 1, letzter Satz, LG Nr. 16/2015 handelt;
- 1) di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, i lavori in oggetto all'operatore economico Bellitalia srl Cadorestr. 67 – Ponte nelle Alpi (BL) P.IVA 00243390259 ;
- 2) di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36, comma 1 LP 16/2015;

- | | |
|---|--|
| <p>3) der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs abzuschließen.</p> | <p>3) di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art. 18 d.lgs 36/2023;</p> |
| <p>4) der Entwurf des Auftragsschreibens, auf welchen Bezug genommen wird, welcher die Vertragsbedingungen und -klauseln des mit dem Auftragnehmer abzuschließenden Vertrags enthält, wird genehmigt;</p> | <p>4) di approvare lo schema della lettera d'incarico, al quale si rinvia <i>per relationem</i>, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;</p> |
| <p>5) es wird darauf hingewiesen, dass der Auftragnehmer nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss unterliegt, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 150.000 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Art. 32 Abs. 1 LG Nr. 16/2015 i.g.F, nicht durchführen müssen;</p> | <p>5) di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;</p> |
| <p>6) die voraussichtlichen Gesamtausgaben von 22.997,00 Euro inklusive Steuerlasten auf dem Kapitel U10052.0030 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2024 - 2026 für das Haushaltsjahr 2024, gemäß Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil des Dekretes bildet, zweckzubinden;</p> | <p>6) di impegnare la spesa complessiva presunta di 22.997,00 euro comprensiva di oneri fiscali sul capitolo U10052.0030 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2024-2026, esercizio finanziario 2024, come da allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto;</p> |
| <p>7) die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ mit dem Link https://www.banditaltoadige.it/awards/list-public und dem Link https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbnqjkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wvS_JxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9 zu veröffentlichen und das Ergebnis im Informationsportal für öffentliche Aufträge im Abschnitt "Ergebnis" veröffentlicht wird.</p> | <p>7) di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente" insieme al link al portale https://www.banditaltoadige.it/awards/list-public ed al link alla BDNCP https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbnqjkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wvS_JxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9, ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici nella sezione "esito".</p> |
| <p>8) Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen vor dem Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.</p> | <p>8) Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.</p> |



der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Alexander Alber

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240017928

Dekret Nr./N. Decreto: 17928/2024. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Alexander Alber, 00C03E67 - Marta Tacchinardi, 014B7E7C

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)		
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP		
Servizio/Acquisto			Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note					
001	U10052.0030		256429	BELLITALIA SRL						22.997,00		
	38	2024	00243390259	00243390259	VIALE CADORE 67 - PONTE NELLE ALPI		01.11.2024	31.12.2024	B393C364B6	B67H24002220003		
	38.01/Rip. pensilina Bus Collalbo Renon BZ			38.01/REP. WARTERUNTERH.KLOBENSTEIN								
P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag		
Totale attuale - Gesamtbetrag:								22.997,00				



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 22.997,00 - Kap./Cap. U10052.0030 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

ALBER ALEXANDER

20/10/2024

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

22/10/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Alexander Alber
codice fiscale: TINIT-LBRLND87M22Z102Y
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 00C03E67
data scadenza certificato: 12/09/2025 00.00.00

nome e cognome: Marta Tacchinardi
codice fiscale: TINIT-TCCMRT82B50I628B
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 014B7E7C
data scadenza certificato: 02/10/2026 00.00.00

Am 24/10/2024 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 24/10/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

20/10/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma